

系所(組)別：俄國語文學系碩士班

考試科目：俄國文學史

- 一、試述古俄文學與宗教的關係。(25%)
- 二、試述普希金(А.С.Пушкин)、果戈里(И.В. Гоголь)和杜斯妥也夫斯基(Ф.М.Достоевский)作品中的彼得堡形象(Образ Петербурга)。(25%)
- 三、試述契訶夫(А.Чехов)最後一本劇本《櫻桃園》(Вишневый сад)中的人物系統(система персонажей)。(25%)
- 四、簡答題：(25%)(每小題 5 分)
  1. Основные мотивы лирики С.Есенина
  2. «Доктор Живаго»
  3. Черты классицизма и реализма в «Горе от ума»
  4. Лишний человек
  5. Отец и сын Кирсановы, отец и сын Базаровы

(第 / 頁.共 / 頁)

系所(組)別：俄國語文學系碩士班

考試科目：俄文作文與中俄互譯

一、俄文作文 40 分。

Тема: Век живи, век учись.

二、中俄互譯 每題 15 分，合計 60 分。

1. Он говорил, что есть два источника людских пороков: праздность и суеверие, и что есть только две добродетели: деятельность ум.
2. Митя Закорко с детства шахтёр, сын и внук шахтёра, он уголь понимает. Значит, есть тут свои загадки, соображал Виктор, и ему нетерпеливо хотелось в эти тайны проникнуть.
3. 我們認為想鍛鍊好聽力，有下列方法：第一、要多與俄羅斯友人交往；第二，要有效地使用語文實習教室、電腦、網路；第三，要多聽俄語錄音帶、廣播和多看俄國電視影集。
4. 在國際學術會議上學者專家們特別研究了大家共同關心的問題  
— 防止環境污染的問題。